



CE/90/5 a)
Madrid, March 2011
Original: English

المجلس التنفيذي

الدورة التسعون
مومباسا، كينيا، 19-21 حزيران/يونيو 2011
البند 5 أ) من جدول الأعمال المؤقت

المسائل الإدارية والمالية وما اتصل منها بالنظام الأساسي

أ) تقرير الأمين العام عن الوضع المالي وخطة الإنفاق لسنة 2011

- 1- الوضع المالي
- 2- تقرير مرحلي عن تطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام

المرفقات:

- أولاً- بيان الإشتراكات المترتبة من الأعضاء الفاعلين والمشاركين لغاية 28 شباط/فبراير 2011
- ثانياً- الإعتمادات التي أجزيت لسنة 2011 من حيث البرامج الرئيسية والأقسام
- ثالثاً- إعتمادات مراجعة لسنة 2011 وفقاً للهيكل الجديد
- رابعاً- خطة الإنفاق لسنة 2011 وفقاً للهيكل الجديد

1 - الوضع المالي

أقرت الجمعية العامة (أستانا، كازاخستان، 2009)، في قرارها [A/RES/572(XVIII)]، ميزانية للسنة المالية 2011 بمقدار 12767000 يورو. وتم تحديد مستوى الاشتراكات التي يفترض أن يسدها في 2011 كافة الأعضاء الفاعلين والمشاركين والمنتسبين بمقدار 11723000 يورو [A/RES/573(XVIII)].

أ- إيرادات الميزانية ونفقاتها التقديرية لسنة 2011

(1) بناء على توصية صدرت عن الدورة الثامنة عشرة للجمعية العامة (أستانا، كازاخستان، تشرين الأول/أكتوبر 2009) تنص على الحرص على تنفيذ برنامج العمل والميزانية وفقاً للإيرادات التي تتلقاها المنظمة، قام الأمين العام، بموجب المادة 3 (4) من "خطة الإنفاق" في الأحكام المالية المفصلة، وعملاً بالممارسة المعهودة في سنوات سابقة، قام بإعداد "تقدير للإيرادات والنفقات" للسنة المالية 2011، في ضوء الاعتمادات التي تم إقرارها والإيرادات المتوقعة، مع مراعاة تجربة السنوات المالية الماضية.

(2) وأقرت الجمعية العامة في دورتها الثامنة عشرة ميزانية قدرها 12767000 يورو للسنة المالية 2011.

(3) في الجدول التالي مقارنة بين الإيرادات والاعتمادات التي تم إقرارها. والجدول يعطي تقديراً للإيرادات المستحقة لغاية 28 شباط/فبراير 2011، ويبين حدود النفقات عند مستوى يتماشى مع ذلك المبلغ. وبهذه الطريقة، تكون نتيجة السنة المالية متوازنة في الوضع المالي العام، مع مراعاة المبلغ المتوافر في صندوق رأس المال المتداول ومبلغ الإيرادات المتوقعة من الاشتراكات المتأخرة.

خطة الإيرادات والإنفاق لسنة 2011

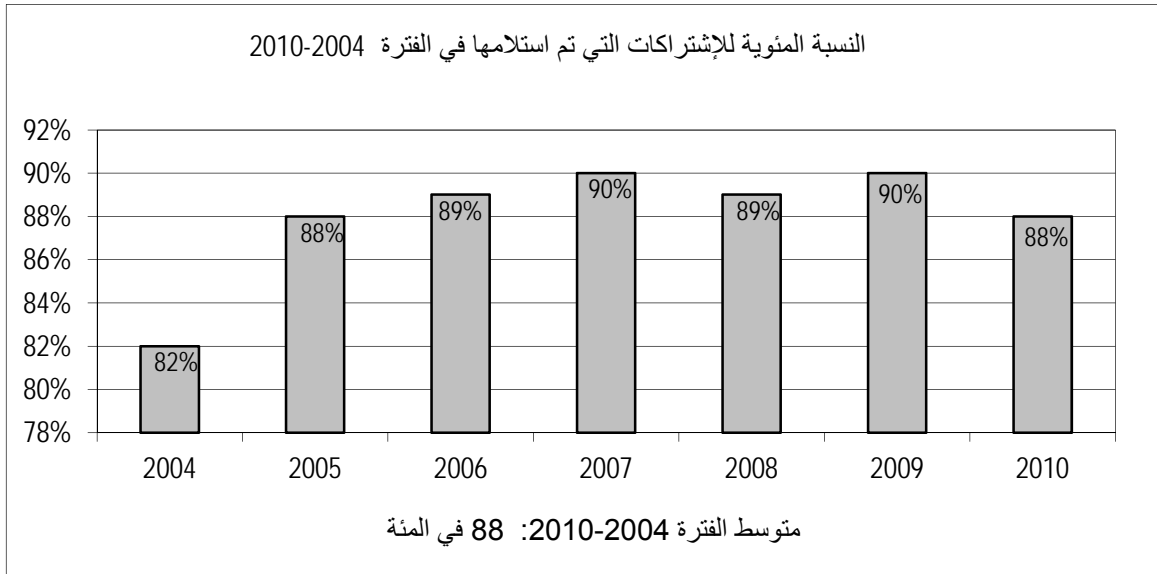
الإيرادات والنفقات المتوقعة (باليورو)	الإيرادات والاعتمادات التي تم إقرارها (باليورو)	
<u>11233000.00</u>	<u>12767765.12</u>	الإيرادات
10393000.00	11723765.72	- اشتراكات الأعضاء (فاعلين ومشاركين ومنتسبين)
470000.00	576000.00	- مخصصات من إيرادات متفرقة
370000.00	468000.00	- مخصصات من حساب المنشورات
<u>12155000.00</u>	<u>12767000.00</u>	
		النفقات
(922000.00)	765.12	
		الفوارق
(922000.00)		تحويل من صندوق رأس المال المتداول
1200000.00		إشتراكات متأخرة
278000.00		نتائج السنة المالية
(*) هذا المبلغ هو نتيجة تكييف اشتراكات الأعضاء المنتسبين (766.12 يورو) وتكييف اشتراكات الأعضاء الفاعلين والمشاركين (- ا يورو)		

(4) في ما يلي تحليل لتوقعات الإيرادات المستحقة، ومستوى النفقات المقترحة، ونتائج السنة المالية.

الإيرادات

(5) تقدر الإيرادات من الاشتراكات التي يرجح أن تتلقاها المنظمة خلال السنة المالية الجارية بحوالي 10393000 يورو، أي 89 في المئة من مجموع الاشتراكات المقررة. وهي تقديرات تستند إلى متوسط نسبة الاشتراكات التي تلقتها المنظمة خلال السنتين الماضيتين (أنظر الشكل 1)، وقد تم تحديثها باستخدام المعلومات حول الإيرادات التي تم استيفائها فعلا لغاية 28 شباط/فبراير 2011.

الشكل 1



(6) بلغت إيرادات الميزانية، بما فيها الإشتراكات المتأخرة التي تم استلامها حتى تاريخ إعداد هذه الوثيقة، 6.6 مليون يورو (6.4 و6.2 مليون يورو في 2009 وفي 2010)، ما يشير إلى أن مستوى التحصيل خلال السنة قد يكون مرتفعاً. وإذا تبين أن الأمر على هذا النحو، فإن الأمين العام يحبذ إقرار إيرادات الميزانية لسنة 2011 فقط حتى مستوى 124333000 يورو، أي مستوى الميزانية التي أقرت لسنة 2010، على نحو يقيها تماشياً مع الميزانية المقترحة لسنة 2012 (124333000 يورو). وكل إيرادات الميزانية التي تزيد عن هذا المبلغ يمكن استخدامها لخفض المبالغ المخصصة لميزانية 2011 من احتياطي الإيرادات المتفرقة ومن حساب المنشورات البالغ 1044000 يورو والذي يظهر مخصصات سنوية فائضة مقارنة بالإيرادات التي تم تحصيلها مؤخراً في إطار هذين البندين.

النفقات

(7) اقتصرت النفقات في السنة المالية الجارية على 12155000 يورو، أي 95 في المئة من الاعتمادات التي أقرت. ووفقاً لعرض الأمين العام في الدورة الثامنة عشرة للجمعية العامة، وهو وارد في الوثيقة A/18/14 "إستراتيجية الإدارة وتعيين فريق إداري للأمانة"، ووفقاً للقرار [A/RES/571(XVIII)]، أقر المجلس التنفيذي، في مقرره [CE/DEC/6(LXXXIX)]، هيكل البرنامج الجديد الذي اقترحه الأمين العام، بناء على الهيكل السابق المنقح. وفي المرفقين 2 و3 تفصيل لاعتمادات 2011 ذات الصلة بالهيكل الأصلي والهيكل المنقح. المرفق 4 يبين توزيع مخصصات الميزانية بحسب القسم من خطة الإنفاق المحددة لسنة 2011.

والنفقات التي صرفت حتى تاريخه (1.7 مليون يورو) تتماشى مع نفقات السنوات السابقة (1.8 مليون يورو لسنة 2009 و1.8 مليون يورو لسنة 2010). وإذا أدرجت الإلتزامات، فإن تنفيذ النفقات سوف يصل إلى 10.3 مليون يورو. ويشمل تنفيذ الميزانية هذا لكامل السنة (8.4 مليون يورو) أغلبية الإلتزامات للدعم غير المباشر للأعضاء (البرنامج دال)، وهو يمثل 75 في المئة من خطة الإنفاق لهذا البرنامج، ومستوى معتدل من الإلتزامات لأنشطة برنامج العمل (البرامج ألف وباء وجيم) التي تمثل 40 في المئة من النفقات التقديرية لهذه البرامج. ولم يجر الإلتزام بعد بالتحويلات إلى المخصصات، نظراً للطابع الإحترازي لهذه المخصصات، من أجل الوقاية من انحرافات محتملة في الميزانية.

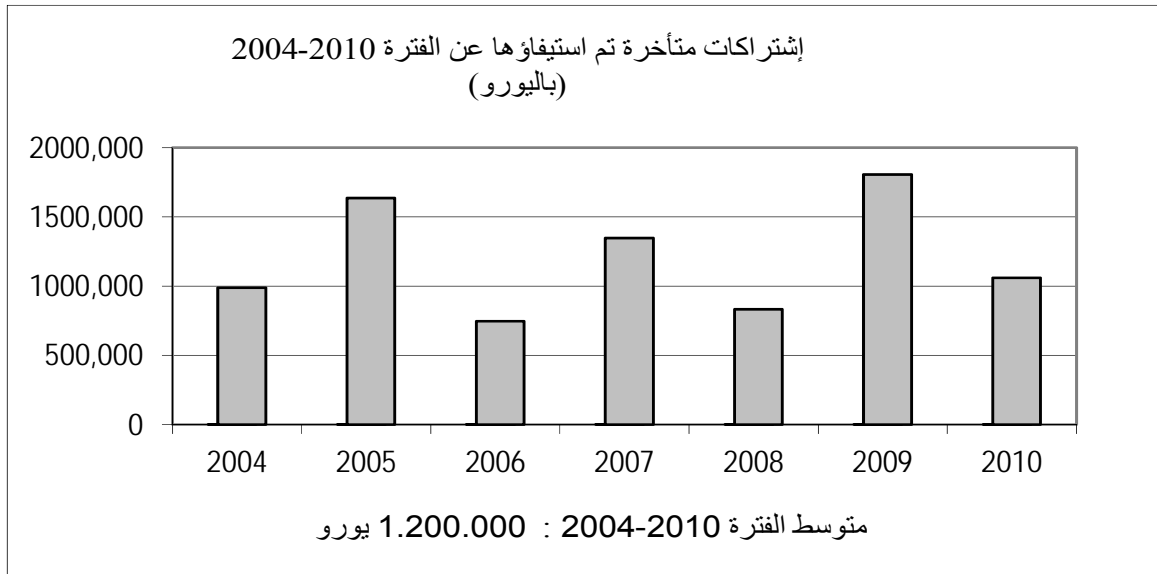
نتيجة السنة المالية

(8) خلال السنة المالية 2011، يتوقع حدوث نقص في السيولة النقدية بما لا يزيد عن 922000 يورو، سوف يغطي بسلفة من صندوق رأس المال المتداول، ثم يسد ذلك من الإشتراكات المتأخرة التي تتلقاها المنظمة خلال السنة المالية، كما تنص عليه المادة 10 - 2 (أ) و(ب) من النظام المالي. وإذا جاء سيناريو الإيرادات متماشياً مع الإسقاطات التي سبق ذكرها، فإن الفارق (278000 يورو) بين الإيرادات (12433000 يورو) والنفقات (12155000 يورو) سوف يتيح وجود هامش من المرونة من أجل تنفيذ أكمل للميزانية.

الإشتراقات المتأخرة

9) بالنسبة للإيرادات من الإشتراقات المتأخرة، قُدر بحذر أن المنظمة سوف تتلقى مبلغ 1200000 يورو خلال 2010، إستنادا إلى المبلغ التي تم تحصيله لغاية الآن ولمتوسط مستوى التحصيل للسنوات السبع الماضية الوارد في الشكل التالي. وإن إحدى نتائج الأداء الجيد في السنوات الأخيرة الماضية، من حيث الإستيفاء السريع للإشتراقات في حينها (بمعدل 88 في المئة في الفترة 2004-2010) هي انخفاض تلقائي - وهذه نزعة إيجابية - لإمكانات تحصيل الإشتراقات المتأخرة. وبالإضافة إلى ذلك، ينبغي ألا يغيب عن البال أن الأعضاء الذين لا تزال تترتب عليهم إشتراقات متأخرة هم الآن في معظمهم - ليس لهذا السبب فقط - من البلدان التي عانت في الماضي من مصاعب اجتماعية واقتصادية هامة، مقترنة أحيانا بكوارث طبيعية. وبالتالي، على الرغم من الجهود المكثفة التي بذلتها الأمانة ومن النوايا الطيبة لدى الأعضاء المعنيين، فإن الكثيرين، بكل بساطة، ليسوا في وضع يسمح لهم بالالتزام التام بتسديد متأخراتهم أو باعتماد خطة مناسبة للسداد.

الشكل 2



10) سوف تواصل الأمانة اتباع سياسة تشجيع الأعضاء المتأخرين في تسديد إشتركاتهم على التقدم باقتراحات لتسديد متأخراتهم، على الأقل بالتفصيل.

ب- نتائج الإيرادات والنفقات لغاية 28 شباط/فبراير 2011

نتائج الميزانية للسنة المالية لغاية 28 شباط/فبراير 2011 (باليورو)

6307972.10	إيرادات الميزانية
5263972.10	- إشتراقات الأعضاء
576000.00	- مخصصات الميزانية من إيرادات متفرقة
468000.00	- مخصصات الميزانية من حساب المنشورات
(1708976.32)	نفقات الميزانية
4598995.78	الرصيد النقدي في الميزانية
319179.66	إيرادات من إشتراقات متأخرة تم تحصيلها في 2011

11) بالنسبة لتسديد الاشتراكات، تنص الفقرة 12 من قواعد التمويل المرفقة بالنظام الأساسي على ما يلي:

"12 - يسدد أعضاء المنظمة اشتراكاتهم في الشهر الأول من السنة المالية التي يستحق لها الاشتراك".

وعلا بالقاعدة المذكورة أعلاه، بلغ مجموع الاشتراكات التي تلقتها المنظمة من الأعضاء، لغاية 31 كانون الثاني/يناير 2011، ما قدره 3569681.54 يورو، أي ما يمثل 30 في المئة من المبلغ المستحق عليهم (11723765.12 يورو)، مقارنة بنسبة 19 في المئة لسنة 2010، و28 في المئة من الميزانية التي أقرت لسنة 2011 (12767000 يورو).

12) من جهة أخرى، بحلول 28 شباط/فبراير 2011، كانت المنظمة قد تلقت ما مجموعه 5263972.10 يورو كاشتراكات عن العام الجاري، أي 45 في المئة من الاشتراكات المستحقة على الأعضاء. وفي نفس التاريخ من السنة الماضية كانت أيضا النسبة 44 في المئة.

13) في المرفق 1 بهذه الوثيقة بيان بالاشتراكات المترتبة على الأعضاء الفاعلين والمشاركين حتى 28 شباط/فبراير 2011.

14) ومن مجموع الاشتراكات التي تم استلامها، 202189.20 يورو تعود لمساهمة الأعضاء المنتسبين في الميزانية. ويمثل هذا 40 في المئة من مبلغ إجمالي قدره 510766.12 يورو مستحق على هؤلاء الأعضاء لسنة 2011. وفي نفس التاريخ من العام الماضي كانت هذه النسبة 43 في المئة.

15) ولقد تم استلام ما مجموعه 316179.66 يورو على شكل اشتراكات متأخرة. وفي نفس الفترة من العام الماضي، كان المبلغ الذي تم استلامه 281688.70 يورو. وفي ما يلي قائمة بالأعضاء الذين سدوا متأخرات مترتبة عليهم:

<u>أعضاء فاعلون</u>	<u>اشتراكات متأخرة مسددة</u>
أندورا	44717.00
الأرجنتين	171.39
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	30000.00
غابون	27156.51
جمهورية إيران الإسلامية	61561.00
مدغشقر	24187.78
مالي	14211.16
نيكاراغوا	12421.50
جمهورية تنزانيا الاتحادية	14619.96
اليمن	11509.50
زيمبابوي	60623.86
	301176.66
	18000.00
	319179.66
<u>الأعضاء المنتسبون</u>	
	مجموع المتأخرات المسددة

16) بلغت نفقات الميزانية لغاية 28 شباط/فبراير 2011 ما قدره 1708976.32 يورو، أي ما يمثل 13 في المئة من مجموع الإعتمادات التي أقرت (12767000 يورو)، مقارنة بمبلغ 1753704.75 يورو في نفس التاريخ من السنة الماضية (14 في المئة).

17) وبالنظر إلى ما سجل في الميزانية من إيرادات ونفقات حتى تاريخه، يمكن القول إنها تتماشى مع التقديرات التي قام بها الأمين العام في الفقرات الآتية. وبالتالي، يتوقع التقيد بالرصيد المالي الذي أوصت به الجمعية العامة للسنة الجارية.

التبرعات

18) حتى تاريخ إصدار هذه الوثيقة، تم استلام التبرعات الآتية:

- 150 ألف يورو كقسط من مساهمة إجمالية بمقدار 598978 يورو من حكومة جمهورية ألمانيا الاتحادية، كتكاليف صيانة للوحدة الإستشارية التابعة لمنظمة السياحة العالمية للتنوع البيولوجي والسياحة في بون؛

- 2500 دولار أمريكي كقسط من مساهمة إجمالية بمقدار 150 ألف دولار أمريكي من منظمة السياحة الإقليمية لأفريقيا الجنوبية، لتنفيذ "برنامج بناء القدرات في مجال الإحصاء السياحي" الموجه إلى الدول الأعضاء في هذه المنظمة؛
- 479751 دولار أمريكي من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي / الصندوق الإسباني لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، لتنفيذ مشروع: "الصيانة والإدارة المستدامة لثراث ياسوني الطبيعي والثقافي" في إكوادور، "والسياحة المستدامة للتنمية الريفية" في صربيا.

جدول مرتبات الموظفين من الفئة الفنية وما فوقها

- 19) يحاط المجلس علماً بأن الجمعية العامة للأمم المتحدة أقرت في 23 كانون الأول/ديسمبر 2010 تنفيذ الجدول الجديد لمرتبات الموظفين من الفئة الفنية وما فوقها، اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2011. وقد قامت لجنة الخدمة المدنية الدولية بإبلاغ المنظمة بذلك.
- 20) وقررت الأمم المتحدة أن ترفع المرتبات الأساسية لموظفي هذه الفئات بنسبة 1.37 في المئة على أساس "لا خسارة ولا ربح".
- 21) في نفس الوقت، ومع اعتماد جدول المرتبات الأساسية المعدل في 1 كانون الثاني/يناير 2011، تم خفض عامل تصنيف تسوية مقر العمل في كافة مراكز العمل بالنسبة نفسها، لكي يبقى المبلغ الإجمالي للأجور (المرتب الأساسي زائد تسوية مقر العمل) دون تغيير، ما عدا بعض التعديلات الطفيفة بسبب التدوير.
- 22) ويرمي هذا التدبير إلى الحد من التقلبات في عامل التصنيف الذي يحدد لكل بلد بناء على تكلفة المعيشة وقيمة الدولار إزاء العملة المحلية، ما يحدد مبلغ تسوية مقر العمل الذي يدفع، ويحول بالتالي دون زيادة النفقات نتيجة احتمال انخفاض قيمة الدولار إزاء العملة المحلية.
- 23) وبموجب المادة 16 من "الاتفاق بين الأمم المتحدة ومنظمة السياحة العالمية" الذي تم اعتماده في 23 كانون الأول/ديسمبر 2003، وافقت منظمة السياحة العالمية على القبول بالنظام الأساسي للجنة الخدمة المدنية الدولية، وعلى أن تضع مع الأمم المتحدة مقاييس موحدة للعمالة الدولية.
- 24) وبالإضافة، أبلغت لجنة الخدمة المدنية الدولية إلى منظمة السياحة العالمية بأن توصية اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية بشأن تسوية مقر العمل ذات الصلة بنتائج مسح تكلفة المعيشة في ثماني مدن حيث هناك مقرات لوكالات الأمم المتحدة، بما فيها مدريد كمقر لمنظمة السياحة العالمية، سوف تقدم من أجل إقرارها في اجتماعها القادم، في آذار/مارس في نيويورك. وإن نتائج مسح تكلفة المعيشة في مدريد، الذي أجراها في أيلول/سبتمبر 2010 موظفو أمانة لجنة الخدمة المدنية الدولية، أسفرت عن مؤشر لتكلفة المعيشة بمدريد قدره 89.77، إستناداً إلى مؤشر نيويورك المرجعي البالغ 100 في 2010، حيث كان سعر الصرف 1 دولار أمريكي = 0.787 يورو. ويعادل ذلك مؤشر تسوية المقر لأيلول/سبتمبر 2010 البالغ 146.27 الذي يمثل زيادة بنسبة 0.92 في المئة لتصنيف تسوية المقر لمدير. وسوف يقوم الأمين العام بإعلام المجلس التنفيذي بقرار لجنة الخدمة المدنية الدولية، حالما يتم الإعلان عن هذا القرار الخاص بنتائج المسح.
- 25) بناء على ما تقدم، المجلس التنفيذي مدعو ليأخذ علماً بجدول المرتبات الجديد الذي أقرته الأمم المتحدة والذي يطبقه الأمين العام اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2011، وفقاً للمادة 33 (1) من النظام الإداري للموظفين ولنتائج مسح تكلفة المعيشة الذي أجرته لجنة الخدمة المدنية الدولية في مدريد.

المرفق الأول

بيان الاشتراكات المترتبة إلى الصندوق العام في 28 شباط/فبراير 2011

اشتراكات في الميزانية				
أعضاء فاعلون	اشتراكات متأخرة		اشتراكات مترتبة	المجموع
	السنوات	يورو	2011 يورو	يورو
AFGHANISTAN-AFGANISTAN	81-87,89-08,10	653,095.77	24,843.00	677,938.77
ALBANIA-ALBANIE	-	0.00	0.00	0.00
ALGERIA-ALGERIE-ARGELIA	-	0.00	0.00	0.00
ANDORRA - ANDORRE	-	0.00	44,717.00	44,717.00
ANGOLA	07-08	26,767.30	29,811.00	56,578.30
ARGENTINA-ARGENTINE	-	0.00	0.00	0.00
ARMENIA-ARMENIE	-	0.00	27,260.00	27,260.00
AUSTRALIA - AUSTRALIE	-	0.00	115,627.50	115,627.50
AUSTRIA-AUTRICHE	-	0.00	198,743.00	198,743.00
AZERBAIJAN-AZERBAÏYÁN	08	24,476.00	27,260.00	51,736.00
BAHAMAS	-	0.00	0.00	0.00
BANGLADESH (5)	-	0.00	25,507.00	25,507.00
BAHRAIN-BAHREIN-BAHREIN	77-84,10	352,996.25	43,026.00	396,022.25
BELARUS-BÉLARUS-BELARUS	-	0.00	0.00	0.00
BENIN	-	0.00	24,843.00	24,843.00
BHUTAN-BHOUTAN-BHUTÁN	-	0.00	0.00	0.00
BOLIVIA-BOLIVIE	77-87, 89-98,10	516,389.50	25,507.00	541,896.50
BOSNIA AND HERZEGOVINA BOSNIE-HERZEGOVINE BOSNIA Y HERZEGOVINA	-	0.00	30,429.00	30,429.00
BOTSWANA (2)	-	0.00	49,686.00	49,686.00
BRAZIL-BRESIL-BRASIL	-	0.00	188,806.00	188,806.00
BRUNEI DARUSSALAM / BRUNÉI DARUSSALAM	-	0.00	0.00	0.00
BULGARIA-BULGARIE	-	0.00	0.00	0.00
BURKINA FASO	02-04	52,438.46	24,843.00	77,281.46
BURUNDI	77-07	701,347.61	24,843.00	726,190.61
CAMBODIA-CAMBODGE- CAMBOYA	77-92	375,313.38	29,811.00	405,124.38
CAMEROON CAMEROUN CAMERUN	09-10	25,207.26	24,843.00	50,050.26
CANADA - CANADÁ	-	0.00	298,114.00	298,114.00

المرفق الأول

أعضاء فاعلون	اشتراكات متأخرة		اشتراكات مرتتبة	المجموع
	السنوات	يورو	2011 يورو	
CAPE VERDE-CAP VERT-CABO VERDE	02-10	165,714.00	19,874.00	185,588.00
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE REPUBLICA CENTROAFRICANA	06-10	102,762.00	24,843.00	127,605.00
CHAD-TCHAD	07-08,10	73,315.00	24,843.00	98,158.00
CHILE-CHILI	10	2,709.25	99,371.00	102,080.25
CHINA-CHINE	-	0.00	0.00	0.00
COLOMBIA-COLOMBIE (3)	-	0.00	0.00	0.00
CONGO	90-08	421,854.06	24,843.00	446,697.06
COSTA RICA	-	0.00	59,623.00	59,623.00
CÔTE D'IVOIRE	04-10	186,105.00	24,843.00	210,948.00
CROATIA-CROACIE-CROACIA	-	0.00	119,246.00	119,246.00
CUBA	-	0.00	0.00	0.00
CYPRUS-CHYPRE-CHIPRE	-	0.00	0.00	0.00
CZECH REPUBLIC REPUBLIQUE TCHEQUE REPUBLICA CHECA	-	0.00	0.00	0.00
DEM. PEOPLE'S REP. OF KOREA REP. POP. DEM. DE COREE REP. POP. DEM. DE COREA	10	24,641.86	24,843.00	49,484.86
DEM. REPUBLIC OF THE CONGO REPUBLIQUE DEM. DU CONGO REPUBLICA DEM. DEL CONGO	91-96,98-00,02-06 08-10	337,407.26	24,843.00	362,250.26
DJIBOUTI	03-10	167,782.00	22,359.00	190,141.00
DOMINICAN REP.-REP. DOMINICAINE REPUBLICA DOMINICANA	-	0.00	67,573.00	67,573.00
ECUADOR-EQUATEUR	-	0.00	1,285.41	1,285.41
EGYPT-EGYPTE-EGIPTO (5)	-	0.00	0.00	0.00
EL SALVADOR	95-96	39,692.76	44,717.00	84,409.76
ERITREA, ERYTHREE	10	24,662.00	0.00	24,662.00
ETHIOPIA-ETHIOPIE-ETIOPIA	-	0.00	0.00	0.00
FUJI-FIDJI	09-10	6,980.26	25,507.00	32,487.26
FRANCE-FRANCIA	-	0.00	317,988.00	317,988.00
GABON (4)	07,10	75,732.31	0.00	75,732.31
GAMBIA-GAMBIE (5)	91-05,08-10	346,325.15	24,843.00	371,168.15

المرفق الأول

أعضاء فاعلون	اشتراكات متأخرة		اشتراكات مرتتبة	المجموع
	السنوات	يورو	2011 يورو	يورو
GEORGIA-GEORGIE	-	0.00	0.00	0.00
GERMANY-ALLEMAGNE-ALEMANIA	-	0.00	0.00	0.00
GHANA	-	0.00	29,811.00	29,811.00
GREECE-GRECE-GRECIA	-	0.00	188,806.00	188,806.00
GUATEMALA	-	0.00	49,686.00	49,686.00
GUINEA-GUINEE	95-96,98-00,07-10	205,401.75	24,843.00	230,244.75
GUINEA-BISSAU-GUINEE-BISSAU	92-96,99-10	348,950.55	24,843.00	373,793.55
EQUATORIAL GUINEA GUINEE EQUATORIALE GUINEA ECUATORIAL	10	21,133.00	21,808.00	42,941.00
HAITI	10	24,662.00	24,843.00	49,505.00
HONDURAS	-	0.00	0.00	0.00
HUNGARY-HONGRIE-HUNGRIA	-	0.00	119,246.00	119,246.00
INDIA-INDE	-	0.00	0.00	0.00
INDONESIA-INDONESIE (2)	-	0.00	99,371.00	99,371.00
IRAN, ISLAMIC REP. OF (1) IRAN, REPUBLIQUE ISLAMIQUE D' IRAN, REPUBLICA ISLAMICA DE	-	0.00	59,623.00	59,623.00
IRAQ	85-87, 91-06	1,856,798.34	29,811.00	1,886,609.34
ISRAEL-ISRAËL	-	0.00	0.00	0.00
ITALY-ITALIE-ITALIA	-	0.00	317,988.00	317,988.00
JAMAICA-JAMAIQUE	-	0.00	59,623.00	59,623.00
JAPAN-JAPON (2)	-	0.00	317,988.00	317,988.00
JORDAN-JORDANIE-JORDANIA	-	0.00	0.00	0.00
KAZAKHSTAN-KAZAJSTÁN	-	0.00	0.00	0.00
KENYA	-	0.00	26,707.23	26,707.23
KYRGYZSTAN-KIRGHIZISTAN KIRGUISTAN	95-10	369,619.89	24,843.00	394,462.89
KUWAIT-KOWEIT	10	149,057.00	0.00	149,057.00
LAO PEOPLE'S DEM.REP. REPUBLIQUE POP. DEM. LAO REP.DEM.POP. LAO	88-95,04	221,378.82	24,843.00	246,221.82
LATVIA-LETTONIE-LETONIA	-	0.00	0.00	0.00
LEBANON-LIBAN-LIBANO	-	0.00	73,028.00	73,028.00
LESOTHO (2)	09-10	49,686.00	24,843.00	74,529.00
LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA- JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE JAMAHIRIYA ARABE LIBIA	04-06,09	244,004.00	59,623.00	303,627.00
LITHUANIA-LITUANIE-LITUANIA	-	0.00	59,623.00	59,623.00

المرفق الأول

أعضاء فاعلون	اشتراكات متأخرة		اشتراكات مترتبة	المجموع
	السنوات	يورو	2011 يورو	يورو
MACEDONIA, FORMER YUGOSLAVE REP. MACEDOINE, EX REP. YUGOSLAVE DE MACEDONIA, EX REP. YUGOSLAVA DE	10	29,594.00	29,811.00	59,405.00
MADAGASCAR	10	23,931.62	24,843.00	48,774.62
MALAYSIA-MALAISIE-MALASIA	-	0.00	0.00	0.00
MALAWI (4)	00,02-10	199,542.24	24,843.00	224,385.24
MALDIVES-MALDIVAS	-	0.00	24,843.00	24,843.00
MALI	91-93,96-98	139,424.37	24,843.00	164,267.37
MALTA-MALTE	-	0.00	0.00	0.00
MAURITANIA-MAURITANIE	76-05	659,390.57	24,843.00	684,233.57
MAURITIUS-AURICE-AURICIO(5)	-	0.00	0.00	0.00
MEXICO-MEXIQUE	-	0.00	0.00	0.00
MONACO-MÓNACO	-	0.00	0.00	0.00
MONGOLIA-MONGOLIE	93-99	214,799.06	24,843.00	239,642.06
MONTENEGRO / MONTENEGRO	-	0.00	0.00	0.00
MOROCCO-MAROC-MARRUECOS	-	0.00	84,767.00	84,767.00
MOZAMBIQUE	-	0.00	24,843.00	24,843.00
NAMIBIA-NAMIBIE	08	44,358.00	0.00	44,358.00
NEPAL	-	0.00	0.00	0.00
NETHERLANDS - PAYS-BAS - PAISES BAJOS	-	0.00	0.00	0.00
NICARAGUA	95,97-02,08	188,133.04	24,843.00	212,976.04
NIGER	82-87, 90-07,10	565,035.14	24,843.00	589,878.14
NIGERIA	-	0.00	29,811.00	29,811.00
NORWAY - NORVÈGE - NORUEGA	-	0.00	0.00	0.00
OMAN - OMÁN	-	0.00	0.00	0.00
PAKISTAN (5)	08,10	31,561.24	29,811.00	61,372.24
PANAMA	-	0.00	59,623.00	59,623.00
PAPUA NEW GUINEA PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINÉE PAPUA NUEVA GUINEA	08-10	68,762.00	24,843.00	93,605.00
PARAGUAY	-	0.00	0.00	0.00
PERU-PEROU	91,95,96,03	145,741.28	59,623.00	205,364.28
PHILIPPINES-FILIPINAS	-	0.00	64,705.47	64,705.47
POLAND-POLOGNE-POLONIA	-	0.00	0.00	0.00
PORTUGAL	-	0.00	188,806.00	188,806.00
QUATAR	-	0.00	0.00	0.00
REPUBLIC OF KOREA REPUBLIQUE DE COREE REPUBLICA DE COREA	-	0.00	0.00	0.00
REPUBLIC OF MOLDOVA REPUBLIQUE DE MOLDOVA REPUBLICA DE MOLDOVA	-	0.00	24,843.00	24,843.00
ROMANIA-ROUMANIE-RUMANIA	-	0.00	59,623.00	59,623.00

المرفق الأول

أعضاء فاعلون	اشتراكات متأخرة		اشتراكات مرتتبة	المجموع
	السنوات	يورو	2011 يورو	يورو
RUSSIAN FEDERATION FEDERATION DE RUSSIE FEDERACION DE RUSIA	-	0.00	8,000.00	8,000.00
RWANDA	-	0.00	2,523.04	2,523.04
SAN MARINO - SAINT-MARIN	-	0.00	44,717.00	44,717.00
SAO TOME-AND-PRINCIPE SAO TOME-ET-PRINCIPE SANTO TOME Y PRINCIPE	86-10	520,543.65	19,874.00	540,417.65
SAUDI ARABIA-ARABIE SAOUDITE ARABIA SAUDITA	-	0.00	149,057.00	149,057.00
SENÉGAL-SENEGAL	-	0.00	24,843.00	24,843.00
SERBIA / SERBIE	-	0.00	36,515.00	36,515.00
SEYCHELLES	-	0.00	0.00	0.00
SIERRA LEONE - SIERRA LEONA	79-00,03-10	652,818.39	24,843.00	677,661.39
SLOVAKIA - SLOVAQUIE - ESLOVAQUIA	-	0.00	0.00	0.00
SLOVENIA-SLOVENIE-ESLOVENIA	-	0.00	0.00	0.00
SOUTH AFRICA - AFRIQUE DU SUD- SUDAFRICA (2)	-	0.00	146,055.00	146,055.00
SPAIN-ESPAGNE-ESPAÑA	-	0.00	317,988.00	317,988.00
SRI LANKA	-	0.00	29,811.00	29,811.00
SUDAN-SOUDAN	84-86,89-03,06-08	457,439.92	24,843.00	482,282.92
SWAZILAND - SWAZILANDIA	-	0.00	0.00	0.00
SWITZERLAND-SUISSE-SUIZA	-	0.00	0.00	0.00
SYRIAN ARAB REPUBLIC REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE REPUBLICA ARABE SIRIA	-	0.00	59,623.00	59,623.00
TAJIKISTAN / TAYIKISTAN /TADJIKISTAN	-	0.00	0.00	0.00
THAILAND-THAILANDE-TAILANDIA	-	0.00	0.00	0.00
TIMOR-LESTE	-	0.00	21,798.76	21,798.76
TOGO	00-06	120,762.33	24,843.00	145,605.33
TUNISIA-TUNISIE-TUNEZ	-	0.00	59,623.00	59,623.00
TURKEY-TURQUIE-TURQUIA (1)	-	0.00	0.00	0.00
TURKMENISTAN	95-98,00-10	444,444.40	29,811.00	474,255.40
UCRANIA - UKRAINE	-	0.00	65,425.00	65,425.00
UGANDA-UGANDA (5)	95-00,02-0,10	196,541.76	24,843.00	221,384.76
UNITED REP. OF TANZANIA (5) REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE REPUBLICA UNIDA DE TANZANIA	08,10	43,486.45	29,811.00	73,297.45
URUGUAY	01-03	150,577.22	51,015.00	201,592.22

المرفق الأول

أعضاء فاعلون	اشتراكات متأخرة		اشتراكات مرتببة	المجموع
	السنوات	يورو	2011 يورو	يورو
UZBEKISTAN-OUZBEKISTAN	09,10	49.686,00	24.843,00	74.529,00
VENEZUELA	-	0,00	67.573,00	67.573,00
VIET NAM	-	0,00	0,00	0,00
YEMEN	79-89,95	256.576,82	0,00	256.576,82
ZAMBIA-ZAMBIE	10	73,02	24.843,00	24.916,02
ZIMBABWE	-	0,00	19.400,69	19.400,69
المجموع للأعضاء الفاعلين		13.397.628,31	6.084.139,10	19.481.767,41

أعضاء مشاركون	اشتراكات متأخرة		اشتراكات مرتببة	المجموع
	السنوات	يورو	2011 يورو	يورو
ARUBA	-	0,00	22.359,00	22.359,00
MACAO	-	0,00	0,00	0,00
MADEIRA, MADERE	-	0,00	0,00	0,00
FLEMISH COMM. OF BELGIUM COMM. FLAMANDE DE BELGIQUE COMUNIDAD FLAMENCA BELGA	-	0,00	0,00	0,00
HONG KONG, CHINA	06	20.716,00	0,00	20.716,00
NETHERLANDS ANTILLES ANTILLES NEERLANDAISES ANTILLAS NEERLANDESAS	01-10	183.646,86	22.359,00	206.005,86
PUERTO RICO, PORTO RICO	10	22.359,00	22.359,00	44.718,00
المجموع للأعضاء المشاركين		226.721,86	67.077,00	293.798,86

أعضاء منتسبون	اشتراكات متأخرة		اشتراكات مرتببة	المجموع
	السنوات	يورو	2011 يورو	يورو
المجموع للأعضاء المنتسبين	96-10	311.634,47	308.576,92	620.211,39

المرفق الأول

أعضاء سابقون	اشتراكات متأخرة		اشتراكات مترتبة	المجموع
	السنوات	يورو	2011 يورو	يورو
المجموع للأعضاء الفاعلين السابقين	77-99	1,685,586.36	0.00	1,685,586.36
المجموع للأعضاء المشاركين السابقين	86	1,947.90	0.00	1,947.90
المجموع للأعضاء المنتسبين السابقين	06-10	64,849.16	0.00	64,849.16
اشتراكات مترتبة عن الميزانية		15,688,368.06	6,459,793.02	22,148,161.08

المرفق الأول

اشتراكات خارجة عن الميزانية				
[CE/DEC/19(XXXVIII)]				
	اشتراكات متأخرة		اشتراكات مترتبة	المجموع
	السنوات	يورو	2011 يورو	يورو
المجموع للأعضاء الفاعلين	98,02-04	155.837,31	19.874,00	175.711,31
المجموع للأعضاء المشاركين	02	10.876,83	0,00	10.876,83
المجموع للأعضاء المنتسبين	01-09	300.720,15	246.974,85	547.695,00
المجموع للأعضاء الفاعلين السابقين	99	1.389,15	0,00	1.389,15
المجموع للأعضاء المشاركين السابقين	-	0,00	0,00	0,00
المجموع للأعضاء المنتسبين السابقين	05-07	52.484,21	0,00	52.484,21
اشتراكات مترتبة خارجة عن الميزانية		521.307,65	266.848,85	788.156,50
مجموع الاشتراكات المترتبة		16.209.675,71	6.726.641,87	22.936.317,58

بداية السنة المالية

- (1) آذار/مارس
- (2) نيسان/أبريل
- (3) أيار/مايو
- (4) حزيران/يونيو
- (5) تموز/يوليو

المرفق الثاني

إعتمادات تم إقرارها لسنة 2011 [A/RES/572(XVIII)]					
من قبل البرامج الرئيسية والأقسام (باليورو)					
2011					
المجموع	العمليات	الموظفون	الوظائف		البرامج والأقسام (الهيكل الأولي)
			العامة	الفنية	
بنود الإعتمادات والبنود الفرعية (*)					
الباب الأول: برنامج رئيسي - عمليات					
400.000	17.000	383.000	1	4	القسم 0: إدارة البرنامج والتنسيق
1.159.000	356.000	803.000	5	5	القسم 1: الأسواق
471.000	100.000	371.000	3	2	- الإحصاءات
431.000	110.000	321.000	2	2	- استطلاع الأسواق
43.000	43.000	0	0	0	- تنمية السياحة الإلكترونية
214.000	103.000	111.000	0	1	- تدبير المخاطر وإدارة الأزمات
968.000	176.000	792.000	7	4	القسم 2: الإعلام والاتصالات
400.000	79.000	321.000	2	2	- الإعلام والاتصال
58.000	8.000	50.000	1	0	- المنشورات
289.000	29.000	260.000	3	1	- الموارد الوثائقية والإرشيف
221.000	60.000	161.000	1	1	- المعارض والاتصالات
501.000	130.000	371.000	3	2	القسم 3: الأعضاء المنتسبون والشراكات
100.000	0	100.000	2	0	بين القطاع العام والقطاع الخاص
143.000	33.000	110.000	0	1	- الأعضاء المنتسبون
37.000	37.000	0	0	0	- مجلس الأعمال
221.000	60.000	161.000	1	1	- مجلس التعليم
246.000	85.000	161.000	1	1	- مجلس المقاصد
632.000	88.000	544.000	2	4	القسم 4: التعليم والتدريب وإدارة المعارف
444.000	61.000	383.000	1	3	القسم 5: التنمية السياحية المستدامة
188.000	27.000	161.000	1	1	- التنمية المستدامة
521.000	100.000	421.000	4	2	- الجوانب التقنية والاجتماعية والأخلاقية للسياحة
2.155.000	858.000	1.297.000	6	9	القسم 6: المعونة الإيمانية
140.000	90.000	50.000	1	0	القسم 7: الأنشطة الإقليمية
141.000	41.000	100.000	2	0	القسم 8: منظومة الأمم المتحدة
6.863.000	1.941.000	4.922.000	32	31	القسم 9: المؤتمرات التقنية
مجموع الباب الأول					
الباب الثاني: برنامج رئيسي - أجهزة تنفيذية واجتماعات					
193.000	193.000	0	0	0	القسم 1: الجمعية العامة
66.000	66.000	0	0	0	القسم 2: المجلس التنفيذي والأجهزة الفرعية
30.000	30.000	0	0	0	- المجلس التنفيذي
24.000	24.000	0	0	0	- اللجنة التقنية للبرنامج والتنسيق
12.000	12.000	0	0	0	- لجنة الميزانية والمالية
1.293.000	187.000	1.106.000	1	6	القسم 3: الإدارة العامة
1.097.000	72.000	1.025.000	5	7	القسم 4: مؤتمرات، ترجمة تحريرية، طباعة واستنساخ
2.649.000	518.000	2.131.000	6	13	مجموع الباب الثاني
الباب الثالث: برنامج رئيسي - خدمات دعم البرامج واعتمادات أخرى في الميزانية					
371.000	0	371.000	3	2	القسم 1: الميزانية والمالية
446.000	136.000	310.000	4	1	القسم 2: الموارد البشرية والأسفار
1.226.000	877.000	349.000	7	0	القسم 3: مشتريات وصيانة وسلامة
371.000	0	371.000	3	2	القسم 4: كومبيوتر وتقنية المعلومات والاتصالات
522.000	373.000	149.000	3	0	القسم 5: بريد واتصالات سلكية ولاسلكية
19.000	19.000	0	0	0	القسم 6: مخصصات أخرى في الميزانية
2.955.000	1.405.000	1.550.000	20	5	مجموع الباب الثالث
الباب الرابع: برنامج رئيسي - مخصصات					
200.000	200.000	0	0	0	القسم 1: مخصصات التأمين الصحي لفترة ما بعد انتهاء الخدمة
100.000	100.000	0	0	0	القسم 2: مخصصات الإعادة إلى الوطن
300.000	300.000	0	0	0	مجموع الباب الرابع
12.767.000	4.164.000	8.603.000	58	49	مجموع الميزانية
107					

(*) تمت الموافقة على توزيع الميزانية على مستوى البرامج والأقسام.

المرفق الثالث

الإعتمادات المنقحة لسنة 2011 وفقا للهيكل الجديد
[انظر الوثيقة CE/89/5(a) والمقرر 6/CE/DEC/6(LXXXIX)]
باليورو

2011					البرامج الرئيسية والأقسام
المجموع	تكاليف أخرى	الموظفون	الوظائف		بنود الإعتمادات
			العامة	الفنية	
					الف الإقليمية
471.000	150.000	321.000	2	2	الف 01 البرنامج الإقليمي لأفريقيا
471.000	150.000	321.000	2	2	الف 02 البرنامج الإقليمي للقرارة الأمريكية
471.000	150.000	321.000	2	2	الف 03 البرنامج الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ
401.000	80.000	321.000	2	2	الف 04 البرنامج الإقليمي لأوروبا
291.000	80.000	211.000	2	1	الف 05 البرنامج الإقليمي للشرق الأوسط
0					
2.105.000	610.000	1.495.000	10	9	مجموع البرامج الإقليمية
					باء العملية
473.000	90.000	383.000	1	3	باء 01 التنمية السياحية المستدامة
511.000	90.000	421.000	4	2	باء 02 التعاون التقني والخدمات
521.000	150.000	371.000	3	2	باء 03 الإحصاء وحساب السياحة الفرعي
120.000	20.000	100.000	2	0	باء 04 الأعضاء المنتسبون
402.000	80.000	322.000	2	2	باء 05 الاتصالات
471.000	150.000	321.000	2	2	باء 06 اتجاهات السياحة واستراتيجيات التسويق
151.000	40.000	111.000	0	1	باء 07 تدبير المخاطر والأزمات
396.000	285.000	111.000	0	1	باء 08 العلاقات مع المؤسسات والشركات
206.000	45.000	161.000	1	1	باء 09 إدارة المقاصد
295.000	35.000	260.000	3	1	باء 10 موارد المعلومات والأرشيف
201.000	40.000	161.000	1	1	باء 11 الأبعاد الأخلاقية والاجتماعية للسياحة
40.000	40.000	0	0	0	باء 12 البرنامج الميداني الخاص
20.000	20.000	0	0	0	باء 13 شبكة المعارف
210.000	160.000	50.000	1	0	باء 14 تيميس
0					
4.017.000	1.245.000	2.772.000	20	16	مجموع البرامج العملية
					جيم الدعم المباشر للأعضاء
966.000	200.000	766.000	2	6	جيم 01 الخدمات اللغوية والاجتماعات والوثائق
1.767.000	253.000	1.514.000	7	7	جيم 02 الإدارة
262.000	40.000	222.000	0	2	جيم 03 البرنامج والتنسيق
70.000	20.000	50.000	1	0	جيم 04 المنشورات والمكتبة الإلكترونية
281.000	120.000	161.000	1	1	جيم 05 المعارض
0					
3.346.000	633.000	2.713.000	11	16	مجموع برامج الدعم المباشر للأعضاء
					دال الدعم الغير المباشر للأعضاء
512.000	30.000	482.000	3	3	دال 01 الميزانية والمالية
434.000	112.000	322.000	2	2	دال 02 الموارد البشرية
781.000	410.000	371.000	3	2	دال 03 تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
1.272.000	824.000	448.000	9	0	دال 04 المنشآت والخدمات الداخلية
300.000	300.000	0	0	0	دال 05 المخصصات
0					
3.299.000	1.676.000	1.623.000	17	7	مجموع برامج الدعم الغير المباشر للأعضاء
12.767.000	4.164.000	8.603.000	58	48	المجموع
			106		

المرفق الرابع

خطة الإنفاق لسنة 2011 وفقا للهيكل الجديد		
[انظر الوثيقة CE/89/5 a) والمقرر CE/DEC/6(LXXXIX)]		
(باليورو)		
2011		البرامج الرئيسية والأقسام
المخصصات	الإعتمادات	بنود الإعتماد
8.400.000	8.603.000	مجموع تكاليف الموظفين
		تكاليف أخرى
		ألف الإقليمية
150.000	150.000	ألف 01 البرنامج الإقليمي لأفريقيا
150.000	150.000	ألف 02 البرنامج الإقليمي للقارة الأمريكية
150.000	150.000	ألف 03 البرنامج الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ
80.000	80.000	ألف 04 البرنامج الإقليمي لأوروبا
80.000	80.000	ألف 05 البرنامج الإقليمي للشرق الأوسط
610.000	610.000	مجموع البرامج الإقليمية
		باء العملية
90.000	90.000	باء 01 التنمية السياحية المستدامة
90.000	90.000	باء 02 التعاون التقني والخدمات
150.000	150.000	باء 03 الإحصاء وحساب السياحة الفرعي
20.000	20.000	باء 04 الأعضاء المنتسبون
80.000	80.000	باء 05 الاتصالات
150.000	150.000	باء 06 اتجاهات السياحة واستراتيجيات التسويق
40.000	40.000	باء 07 تدبير المخاطر والازمات
285.000	285.000	باء 08 العلاقات مع المؤسسات والشركات
45.000	45.000	باء 09 إدارة المقاصد
35.000	35.000	باء 10 موارد المعلومات والأرشيف
40.000	40.000	باء 11 الأبعاد الأخلاقية والاجتماعية للسياحة
40.000	40.000	باء 12 البرنامج الميداني الخاص
20.000	20.000	باء 13 شبكة المعارف
160.000	160.000	باء 14 تيميس
1.245.000	1.245.000	مجموع البرامج العملية
		جيم الدعم المباشر للأعضاء
185.000	200.000	جيم 01 الخدمات اللغوية والاجتماعات والوثائق
180.000	253.000	جيم 02 الإدارة
40.000	40.000	جيم 03 البرنامج والتنسيق
20.000	20.000	جيم 04 المنشورات والمكتبة الإلكترونية
120.000	120.000	جيم 05 المعارض
545.000	633.000	مجموع برامج الدعم المباشر للأعضاء
		دال الدعم الغير المباشر للأعضاء
105.000	30.000	دال 01 الميزانية والمالية
112.000	112.000	دال 02 الموارد البشرية
410.000	410.000	دال 03 تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
578.000	824.000	دال 04 المنشآت والخدمات الداخلية
150.000	300.000	دال 05 المخصصات
1.355.000	1.676.000	مجموع برامج الدعم الغير المباشر للأعضاء
3.755.000	4.164.000	مجموع التكاليف الأخرى (ألف + باء + جيم + دال)
12.155.000	12.767.000	المجموع